27 DE OCTUBRE número 42 AÑO 2012

SEMINCI

JORNADA 7

57 SEMANA INTERNACIONAL DE CINE - VALLADOLID
57 VALLADOLID INTERNATIONAL FILM FESTIVAL

Disponible en el App Store
Busca: Seminci

THE WORDS
(El ladrón de palabras)

Brian Klugman, Lee Sternthal. Estados Unidos, 2012

8th National Tapas Competition City of Valladolid and 4th International Culinary Schools Competition

2012

November 5th to 7th

a small GREAT kitchen

In the restaurants and bars of Valladolid you will find excellence in small bites. Hundreds of imaginative, tasty, unique proposals compose this Appetizer and Tapa Festival. And the best company in the world: any of the wines from our five Denominations of Origin.

Enliven your senses: they will never have worked so blissfully

Ayuntamiento de Valladolid

SOCIEDAD MIXTA PARA LA PROMOCIÓN DEL TURISMO DE VALLADOLID, S.L.

the heart of Spain

Valladolid

info.valladolid.es

ÍNDICE

Sección Oficial. 4
The Words. 4
Spanish Cinema. 7
Una Espiga de Oro. 8
Equipo Seminci. 10
Adiós al Roxy. 15
Actualidad en Seminci. 17
La Seminci, vista por el público. 18

Visita nuestra web
en el móvil:
www. seminci.es

Director: Emiliano Paniagua
Edita: 57 Semana Internacional de Cine de Valladolid
Consejo de redacción: Javier Angulo, Estrella Alonso, Sandra Bensadón, Luisa Carbajosa, César Combarros, María García Arenales y Diego Morán
Diseño gráfico: Roberto de Uña
Fotografía: Nacho Carretero
Documentación: Luis Alberto Martínez
Imprime: Imprenta Manolete
Vázquez de Menchaca, 40 Valladolid
D.L.: VA-793/2010

eDiToRiaL

SEMINCI 2012

Comenzó hace apenas una semana, pero la Seminci ya llega a su fin. En realidad, las dos afirmaciones son falsas. Puede que la 57ª edición se termine hoy, aunque comenzó hace mucho, exactamente un año, cuando echamos el cierre a la 56ª Semana. De la misma forma, el certamen no acaba aquí, sino que desde este momento comienza a trabajar en la que será la edición de 2013. La situación actual nos indica que el próximo volverá a ser un año complicado, pero no nos cabe duda de que volveremos a disfrutar de una Seminci a la altura de las circunstancias. Confiamos en que esta lo haya sido. El empeño, el esfuerzo y todo el trabajo desarrollado a lo largo del año ha estado enfocado a que lo haya sido. A partir de mañana, cuando las Espigas estén ya en manos de los ganadores y los ecos de la clausura nos recuerden que sí, que todo acabó, nos tocará analizar en qué hemos acertado y en qué no hemos estado todo lo brillantes que nos hubiera gustado. Nos gustaría, claro, que los éxitos dominasen sobre los errores. En parte, en gran parte, eso lo tendrán que decidir ustedes. En ustedes pensamos a la hora de confeccionar el Festival. Y sólo con ustedes detrás se entiende todo ese trabajo del que hablábamos antes. Nos vemos el próximo año. Mientras tanto, disfruten de buen cine. Muchas gracias.

It began hardly a week ago, yet the Valladolid Film Festival is already nearing its end. In fact, the two statements are wrong: while it is true that the 57th edition ends today, it began long ago: exactly one year back, just as we closed the 56th 'Film Week'. In the same way, the Festival will not really be over tonight, since we shall immediately start working again with a view to the 2013 editon. The current situation suggests that next year will again be quite difficult, but we feel confident that the 58th edition will again live up to everyone's expectations. We hope it did this year. All of our yearlong hard work and dedication has simply pursued that goal. Tomorrow —when the awards are already in the hands of winners and the last few notes in the closing ceremony bring home to us that that was it and that the festival is over— we shall have to assess where we were on target and where we were less successful than what we had hoped for. Needless to say, we would very much like for our accomplishments to be far bigger than our shortcomings. In part —indeed to a very large extent— it is you as an audience who must provide the final verdict. It is you we kept in mind as we were putting together the Festival's programme and it is you who ultimately justify all of that work and dedication. So we hope to see you again in a year's time. In the meantime, keep enjoying films. And many thanks for being there!.

The Words
(EL LADRÓN DE PALABRAS)

Creatividad, fama y ambición, elementos principales de la cinta que clausura la 57ª Seminci y que protagonizan Bradley Cooper y Jeremy Irons.

The Words, el primer largometraje como directores de los guionistas Brian Klugman y Lee Sternthal, es la encargada de clausurar este año la Seminci. La película cuenta la historia de un joven escritor en ciernes que descubre el manuscrito de una novela ambientada en el París posterior a la Segunda Guerra Mundial. Se trata de un borrador sin autor conocido, que él hace suyo y que al publicarlo se convierte en un gran fenómeno literario. Sin embargo, un anciano se presentará ante él para afirmar que ese texto es suyo y que en él plasmó sus vivencias. A partir de aquí se desarrolla un intrincado mosaico de historias, unas dentro de otras, que generan una serie de reflexiones y repercusiones encadenadas y que dan forma a una aguda y estimulante exploración sobre el precio del éxito.

Rory Jansen (Bradley Cooper) es ese joven, carismático e inteligente escritor, quien con su fresca narrativa y su supuesta sabiduría de la vida se ha colocado en la cumbre del éxito. Hasta que un misterioso hombre nonagenario (Jeremy Irons) se enfrenta a él diciéndole que es el artífice del texto que le ha convertido en la estrella literaria que es. De este modo, el famoso autor conocerá de primera mano el relato que dio forma a su libro por boca del anciano que los protagonizó y luego plasmó en papel. Una vez que conoce la historia que encerraba el borrador que encontró, Rory comienza a plantearse cuestiones que tienen que ver con la creatividad, la ambición o las elecciones morales que le han llevado hasta ese momento.

La película muestra un intrincado mosaico en el que las historias convergen unas en otras

Klugman y Sternthal se graduaron en el Laboratorio de Dirección del Festival de Sundance, donde comenzaron a trabajar en el guion de la película. Su origen se fraguó en un atasco mientras los dos hablaban de algunos escritos que Hemingway había perdido, lo que les planteó la cuestión de qué pasaría si alguien encontrara esos textos y los publicara como suyos.

THE WORDS

The publication of Rory Jansen's first book is one of those powerful, once-in-a-generation events that takes the public imagination and the literary world by storm. Readers enthusiastically recommend it to their friends, critics praise it unanimously. Rory becomes a literary star practically overnight. Charismatic, quick-witted and talented, he seems to have it all: a wonderful life, a loving wife, the world at his feet… And all thanks to his words. But whose words are they after all?

THE WORDS
Roxy A, día 27, 9.00 h.
Calderón, día 27, 19.30 h.

Castilla y León
es otoño.

Encuentra y descubre

Fiestas de la vendimia.
Bodegas visitables.
Maridaje de sabores.
Micología.

más información de las ofertas en:
www.turismocastillayleon.com

Síguenos en: facebook.com/castillayleonesvida
twitter.com/@cylesvida

CASTILLA Y LEÓN | es vida

Junta de Castilla y León

PROVINCIA DE VALLADOLID

mucho que ver contigo

Instala en tu móvil un lector de códigos QR

DIPUTACIÓN DE VALLADOLID
www.diputaciondevalladolid.es

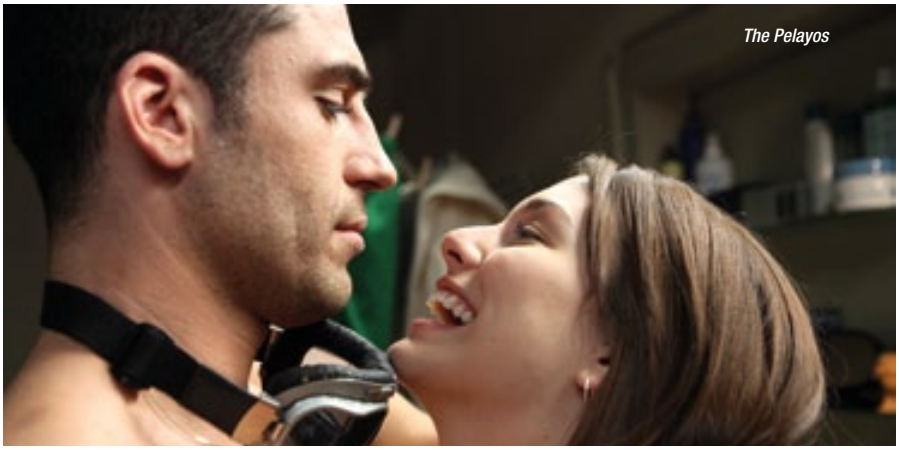
Descúbrelo Aquí !!!

www.provinciadevalladolid.com

Spanish **Cinema**

Ciencia ficción, drama y thriller coinciden en la última jornada de Spanish Cinema del Festival. Tras la cámara, los nombres de Jaime Rosales, Kike Maíllo o Eduard Cortés.

Eva


The Pelayos

La sección Spanish Cinema se cierra con varios títulos que muestran, cada uno a su modo, la diversidad de estilos y propuestas de nuestro cine. Jaime Rosales (*La soledad*, *Tiro en la nuca*) ha dirigido este año *Sueño y silencio*, donde un accidente modifica trágicamente la vida de sus protagonistas.

Iceberg, el último largometraje de Gabriel Velázquez, habla de la adolescencia, de un mundo donde los adultos están ausentes, mientras unos chavales viven un momento crítico: están dejando de ser niños y se enfrentan a la edad adulta en silencio, solos. El cauce de un río sobre el que descargan su rabia es el testigo de sus lamentos. La primera película dirigida por Kike Maíllo, *Eva*, es un relato de ciencia ficción que cuenta una historia ambientada en un futuro no muy lejano, en el que los seres humanos viven acompañados por criaturas mecánicas y donde un reputado ingeniero cibernético conoce a una niña muy especial. Junto a ella emprenderá un viaje hacia un final muy revelador e impactante.

The Pelayos, la nueva película dirigida por Eduard Cortés, se basa en hechos reales y lleva a la pantalla un *thriller* que narra las andanzas de una familia que consiguió su fortuna haciendo saltar la banca de los grandes casinos del mundo. El sábado es también la última oportunidad de ver *A puerta fría*, el largometraje que ha dirigido Xavi Puebla y que se acerca a uno de esos asuntos en permanente actualidad: la crisis y el desempleo. Nick Nolte pone el acento internacional en un reparto donde también aparecen María Valverde o Antonio Dechent.

ICEBERG
Manhattan 2, día 27, 12.00 h.

Iceberg

Three silent stories of adolescents connected by a river as it flows by a small city during the winter season. They navigate through a critical period in their lives: they are no longer kids, but they haven't reached adulthood yet.

EVA
Manhattan 2, día 27, 19.30 h.

Eva

Alex, a renowned expert in cybernetics, returns to Santa Irene to carry out a very specific mission for the School of Robotics: the creation of a child robot. During his ten-year absence, life has moved on for his brother David and for Lana.

THE PELAYOS
Manhattan 2, día 27, 22.00 h.

The Pelayos

The Pelayos tells the story of a group of people with little prospects for the future who are presented with a great opportunity. They will be able to change their luck and enjoy a way of life by breaking the banks of the world's casinos.

Una espiga de oro

Desde hace décadas, la Espiga es el símbolo por el que se reconoce el Festival en todo el mundo. Un minucioso trabajo manual hace posible estos dorados elementos ligados a la meseta castellana.

Parece imposible de creer, pero la Espiga de Oro no ha sido siempre el símbolo de la Semana Internacional de Cine de Valladolid. Un mucho menos conocido Lábaro fue en sus primeros años el máximo galardón que concedía el certamen. Sin embargo, pronto se planteó la necesidad de crear un premio que tuviera una vinculación mucho más reconocible con esta tierra castellana. Y ahí nació la Espiga.

Desde hace medio siglo la casa Ambrosio Pérez es quien se encarga de elaborar, de una forma que poco ha variado durante estos años, las piezas que reconocen los mejores títulos de cada edición.

Cada una de ellas -en función del año se fabrican alrededor de ocho- cuentan con un laborioso proceso manual que arranca con la fundición de todas las diminutas piezas de las que están compuestas. Los granos, las hojas, las finísimas hebras que completan la espiga... Todo se realiza por separado para, más tarde, comenzar el engarce de todas ellas en un trabajo que se desarrolla a lo largo de un mes.

Un baño de oro termina de darle su aspecto definitivo. Después, ya solo queda guardarlas en su estuche y entregarlas a los directores que ayudan año tras año a hacer de este certamen una cita insustituible para los seguidores del buen cine de autor. ¿Sería lo mismo la Seminci sin su Espiga? Probablemente, no.

Proceso de fabricación

GRANOS, HOJAS, HEBRAS, TALLOS... CADA ESPIGA ESTÁ COMPUESTA DE VARIAS PEQUEÑAS PIEZAS QUE SE FUNDEN POR SEPARADO.

TRAS EL FUNDIDO Y LABRADO DE LAS PIEZAS, LLEGA EL MOMENTO DE COMPONER EL PUZLE QUE REPRESENTA LA ESPIGA DE ORO. UN TRABAJO 100% MANUAL.

CON LA PIEZA COMPLETAMENTE ACABADA, LLEGA LA HORA DE CONFERIRLE SU ASPECTO DEFINITIVO CON UN BAÑO DE ORO. LA ESPIGA YA ESTÁ TERMINADA.

YA SÓLO QUEDA QUE LOS PROTAGONISTAS DEL CERTAMEN RECIBAN UN TROFEO QUE SE HA CONVERTIDO EN EL SÍMBOLO DE UNA CIUDAD.

Equipo Seminci

Siempre nos faltan huecos para mostrar y reconocer el trabajo de todo el equipo que hace posible Seminci. A todos los ausentes en estas páginas, nuestro agradecimiento.

EQUIPO AUDIOVISUAL: Marta, Eusebio, Fernando, Samuel y Pablo

PUBLICACIONES: Eva

RECEPCIONISTAS: Pilar y Álvaro

ASESORÍA TÉCNICA: Soraya, Lara, Pedro y Manuel

SECRETARÍA TÉCNICA: Chema, Javi, Rodrigo, Sonia, Óliver y Sergio

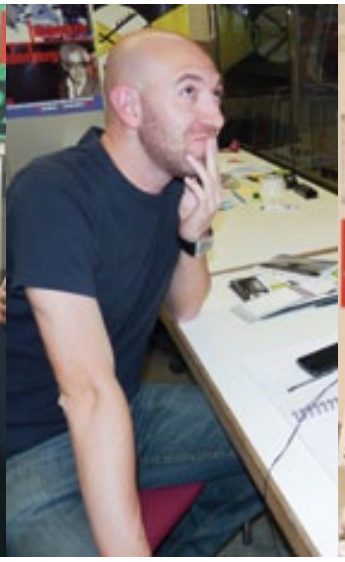
PROTOCOLO E INVITADOS: Eva, Idoia, Amparo, Inma, Clara, Ana, Blanca y María

ADMINISTRACIÓN: Sole y Cristina

AZAFATAS DE PRENSA: Daca, Jara, Alba, Sara, Marina, Leticia, Judith y Sara

TAQUILLAJE: Arturo, Héctor y Marcos

GALAS: Lidia, Andrés y Carlos



ROTULISMO: Roberto

AZAFATAS DE INVITADOS: Clara, Silvia, Laura, Andrea, Clara y Laura

COORDINACIÓN Y GESTIÓN CINEMATOGRÁFICA: Carolina y Jaime

PRENSA: Pablo, Daviid, Ana, Antonio, Paloma, Sandra, Luisa, Siro y Laura

FOTÓGRAFO: Nacho

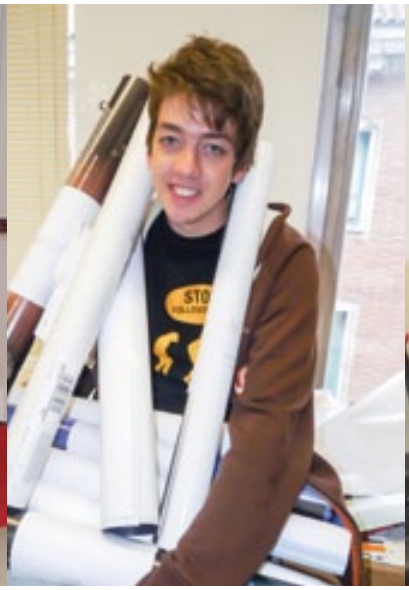
DEPARTAMENTO TÉCNICO Y VISIONADOS: Iker, Guillermo, Varis, Leire y Luis A.

PATROCINIOS: David

EQUIPO WEB: Estrella, Cristian y Samuel

PUBLICIDAD: Ana

PUBLICACIONES: Diego, César, Luis A., María, Roberto y Emi



CARTELERÍA: Álvaro

VALETUDODVD: Cristina

SEMINCI
VALLADOLID
57 SEMANA INTERNACIONAL DE CINE

tve

disfruta de tu tiempo libre,

Cascajares cocina por ti.

capón cascajares

asado al horno

relleno de foie, orejones
de albaricoque y piñones

POR SÓLO 99,90€ IVA INCLUIDO

cochinillo cascajares

asado

POR SÓLO 59,90€ IVA INCLUIDO

picantón cascajares

relleno de foie y pasas

POR SÓLO 29,50€ IVA INCLUIDO

cordero lechal

asado

POR SÓLO 69,90€ IVA INCLUIDO

pularda trufada

asada al horno

POR SÓLO 59,90€ IVA INCLUIDO

www.cascajares.com

cascajares

Adiós al Roxy

1936-2012

El emblemático cine vallisoletano se despide esta edición de la Seminci después de años de estrecha vinculación.

Los cines Roxy, los más antiguos de la comunidad de Castilla y León de los que todavía mantienen su actividad en la región, se despide en 2012 de la Seminci después de años en los que el Festival ha tenido en él prácticamente su segunda sede oficial. Desde la 42ª edición, cuando comenzó a servir de plataforma para que se exhibieran los títulos del certamen, tan solo en una ocasión los cines faltaron a su cita anual con el Festival.

A lo largo de este tiempo, los Roxy han pensado en el certamen, y ahí están los cambios que se realizaron en sus salas para acoger las cintas que participaban durante la Semana, y el Festival ha pensado en esos cines emblemáticos de Valladolid. Por ahí han pasado muchas de las estrellas que dan brillo a esta cita cinematográfica y los espectadores han sido testigos de cómo ha evolucionado la Seminci en estas últimas 15 ediciones. Espectadores, por cierto, de un perfil relativamente diferente al que llenaban las butacas el resto del año.

El próximo año sus salas ya no se llenarán de esos fieles *seminceros*. Quedará su recuerdo, eso sí. Imborrable para quienes han disfrutado allí de cine con mayúsculas.

Durante las últimas 15 ediciones de la Seminci, los cines Roxy han sido parada obligatoria para los aficionados del certamen. Las salas han pensado en el Festival y el Festival en ellas

Llámalo tranquilidad

Si buscas tranquilidad para tu futuro, aquí encontrarás toda la seguridad y el respaldo que necesites.

Porque lo que es importante para ti,
es importante para nosotros.

Llámanos futuro

Caja España | Caja Duero

Goran Paskaljevic firma el cierre de la 57ª edición de la Seminci

El realizador serbio presenta en Valladolid *Kad svane dan*

Goran Paskaljevic, acompañado del actor Mustafa Nadarevic y la productora Jelica Rosandic, pasó por Valladolid para presentar su película *Kad svane dan*, título que competía en la última jornada a concurso en la Seminci. El director aseguraba haber hecho un filme de emociones, algo que falta en la mayoría del cine que se hace hoy en día. En él ha tratado una serie de temas, como el de la vejez, la soledad y el viaje a los orígenes, tomando como hilo conductor la música, un lenguaje universal que él suele utilizar para animarse cuando se siente triste y abatido. Como dice en una escena de la película, es con la música con lo que podemos superar todos nuestros problemas. La trama que se cuenta tiene su origen en los avatares que pasó un amigo, el escritor Filip David, que sobrevivió al Holocausto gracias a la identidad falsa que le dieron sus padres y los cuidados de una familia cristiano-ortodoxa antes de unirse a la resistencia antifascista.

Cita de cineastas en ValetudoDVD

La fiesta del corto, en Seminci

Los miembros del jurado de las segunda edición de ValetudoDVD-Ven y Estrénate en Seminci, maratón de cortometrajes que ha reunido medio centenar de trabajos, desgranaron en una mesa redonda sus inicios en el medio audiovisual. Patricia Ferreira, Max Lemcke y Telmo Esnal, a quienes se les sumó Álvaro Pastor, explicaron las aspiraciones y los obstáculos que encontraron en sus comienzos como cineastas. Para Esnal, que este año participaba en Seminci con su último trabajo, *Hamaiketakoa*, la clave está en llevar siempre la iniciativa y promover nuevos proyectos, antes de esperar una llamada salvadora. Max Lemcke, por su parte, se refería a las dificultades comunes que todos, independientemente de la generación a la que pertenecen, han padecido. La crisis, explicaba, es cíclica y obliga siempre a soluciones similares.

Un momento de la mesa redonda

Ana Amigo, productora de *Los mundos sutiles*: 'Quería una película moderna, del siglo XXI, sobre Machado'

La productora Ana Amigo habla de su último proyecto, que ha participado en Tiempo de Historia en la 57ª edición. Un proyecto dirigido por Eduardo Chapero-Jackson que se adentra en el mundo poético de Antonio Machado con una perspectiva moderna que tendrá su estreno en cines el 30 de octubre.

>>¿Cómo nace *Los mundos sutiles*?

Acción Cultural Española quería conmemorar el aniversario de *Campos de Castilla*, hice una propuesta y lo escogieron para ello. Quería una película moderna. Mi pretensión era contar a Machado desde su poesía y desde el siglo XXI. Cuando le pedía a Eduardo que dirigiera el proyecto se quedó 'chocado', pero la perplejidad le duró poco. Enseguida se metió de lleno en él.

>>¿Y cómo fue tomando forma? Es una película a contracorriente.

El primer tratamiento de guion que leí me sorprendió, y según avanzaba me impresionaba y emocionaba todavía más. La ficción fue ganando peso en una historia en principio era un documental. También tuvimos mucha suerte en el *casting*. La danza ocupa un lugar importante en la historia, es a través de una bailarina, una estudiante, de quien se cuenta la historia. La actriz que elegimos, Amaia Pardo, hace un gran trabajo.

>> El resultado final es un documental con un aspecto poco convencional.

No quiero definirla como un documental al uso, es una película con una factura de producción realmente buena. El resultado final que hemos conseguido no se corresponde ni con su presupuesto, apenas 140.000 euros, ni con el tiempo de rodaje, que fue de sólo 16 días, en localizaciones de Valencia, Soria, Jaén o Madrid. Ha sido posible gracias al trabajo y al compromiso de un equipo técnico de una profesionalidad extraordinaria y al talento de Eduardo.

7 Una historia de éxito que continúa

Como colofón de los artículos anteriores, en los que hemos ido describiendo los principales resultados de las dos encuestas que se hicieron en la SEMINCI del año pasado (una a lo participantes durante el Festival y otra a los vecinos de la ciudad, después del Festival), vamos a recoger en éste la valoración global de los encuestados sobre lo que ha sido la SEMINCI a lo largo de las 56 ediciones en las que se ha desarrollado, y la predisposición por parte del público a seguirla apoyando y mejorando.

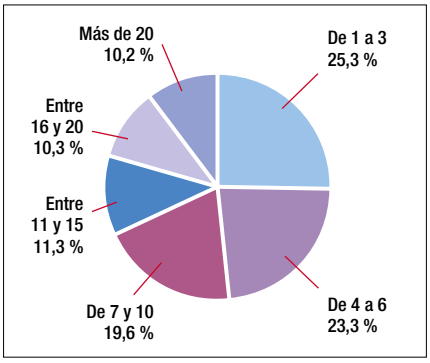
Como ya se señaló en el primer artículo, la gran mayoría de espectadores que el año pasado participó en la SEMINCI ya habían pasado por el Festival en años anteriores, y gran parte de ellos durante bastantes años (el 78,5% del público de 2011 había participado anteriormente en el Festival, más de la mitad de ellos en más de seis ediciones y una tercera parte en más de 10).

Este público veterano, que es la mayoría del público de la SEMINCI (8 de cada 10 espectadores), sigue fiel al Festival porque lo tiene en una gran estima, como se deduce de los resultados de la encuesta. En el artículo 5 aportamos la valoración que el conjunto de participantes hicieron de la edición de 2011. En éste recogemos la valoración global que aquellos que habían participado en ediciones anteriores hicieron de lo que ha sido la SEMINCI a lo largo de su historia (56 ediciones).

Como vemos en el cuadro, tanto en la encuesta que se hizo a los participantes durante el Festival como en la que se hizo a los vecinos una vez finalizado éste, la puntuación media que dan los encuestados a lo que ha sido y significado la SEMINCI es de un notable alto, y la gran mayoría (mas del 80%), la califican de bien o muy bien. Además, no hay casi nadie que la califica de mal o muy mal. Lo que pone de manifiesto que la imagen de la SEMINCI, no solo entre los participantes, sino también en la ciudad, es positiva, como ya vimos en los dos artículos anteriores.

Esto es lo que explica la predisposición de los participantes a ayudar a sostener el Festival, incluso económicamente, Cuatro de cada diez encuestados (el 38,3%) respondió afirmativamente a la pregunta de si estaría dispuesto a hacerse miembro de un club de amigos de la SEMINCI que ayudara a sostener el Festival, a cambio de que éste le proporcionara beneficios en la reserva de bonos y entradas. La cantidad media que éstos estarían dispuestos a pagar es de 28 euros (el 63% dice que estaría dispuesto a pagar entre 5 y 28 euros y el 37% más de los 28 euros). A este respecto, hay que destacar que, tanto la disposición a hacerse socio como la cantidad a aportar, guardan mucha más relación con el nivel de identificación con el Festival que con la disponibilidad económica del espectador (la disposición a hacerse socio es tres veces superior entre los que han participado en años anteriores que entre los que participan por primera vez, y este índice de predisposición se incrementa a medida que aumenta el número de ediciones en las que ha participado).

Finalmente, señalar que esta alta valoración del Festival y el alto índice de identificación con él previsiblemente se incrementarían si el Festival incluyera en su programa, junto a la oferta actual, algunas otras actividades que el público demanda. A la pregunta de si le gustaría que la SEMINCI incluyera en su programa algunas otras actividades relacionadas con el cine, cuatro de cada 10 de los encuestados (el 42%) respondieran afirmativamente. Las sugerencias de actividades que, a este respecto, hacen los participantes a los organizadores se recogen, resumidas, en el cuadro.



Valoración global de lo que ha sido el Festival a lo largo de los años en los que se ha venido desarrollando, por parte de aquellos que han participado en años anteriores.

	Como valoran lo que ha sido la SEMINCI durante estos años					Puntuación media (de 0 a 10)	
	Muy mal	Mal	Regular/ aceptable	Bien	Muy bien	Media	(Bases)
Encuesta a los participantes		0,9	11,4	71,9	15,9	**7.59**	924
Encuesta a los vecinos	1,0	1,0	20,1	64,6	13,3	**7.28**	308

Otras actividades que completarían el programa, según el público

¿Le gustaría que la SEMINCI incluyera en su programa algunas otras actividades relacionadas con el cine?	No	58,1
	Si	**41,9**
	(Bases)	1230
¿Cuáles?	Coloquios/Charlas/Debates/Conferencias	24,7
(Solo los que han respondido afirmativamente a la pregunta anterior)	Concursos/Talleres/Seminarios	19,8
	Encuentros/Entrevistas con directores y/o actores	8,1
	Forum de películas	2,6
	Exposiciones	10,4
	Conciertos/Música	8,6
	Juegos/Fiestas temáticas	2,1
	Otras	23,7
	(Bases)	(384)

[1] Extracto del capitulo 7 del estudio *LA SEMINCI vista por los participantes en el Festival 2011*, de Gerardo García Alvarez, técnico de la Concejalía de Cultura, Comercio y Turismo, desde donde se ha realizado dicho estudio.

RENAULT TWIZY. 100% ELÉCTRICO.

DESDE 5.150€*

PLUG into the #POSITIVE ENERGY

www.renault-ze.com / 902 333 500

RENAULT Z.E.

Renault España

YouTube Renault ESP

DRIVE THE CHANGE

RENAULT

Cero emisiones de CO_2 durante su uso, salvo piezas de desgaste.

* PVP recomendado en Península y Baleares para Renault Twizy Urban 45. Incluye IVA, transporte y ayudas del Gobierno según el RD 417/2012 del 24 de febrero de 2012 (PVP sin ayudas del Gobierno: 7.220€). Modelo visualizado: Renault Twizy Technic 45, PVP con ayudas del Gobierno: 6.130€ (PVP sin ayudas del Gobierno: 8.625€). Los precios no incluyen el coste de la batería. Precios válidos hasta el 31/10/12.

Patrocinadores Institucionales

Ayuntamiento de Valladolid

en tu corazón... Valladolid info.valladolid.es

Junta de Castilla y León

Diputación de Valladolid

Provincia de Valladolid mucho que ver contigo

Patrocinadores Oro

Vehículo Oficial

Renault

cyltv

Caja España | Caja Duero

tve

Patrocinadores Plata

Coronita cerveza

El Norte de Castilla

México

Transportista Oficial

Iberia

Patrocinadores Bronce

Instituto Mexicano de Cinematografía

Conaculta

Consejo España-México Fundación

Valladolid alta velocidad

elárbol supermercados

Colaboradores

FICG

Embajada de México

Vino Oficial

Cuatro Rayas

Transportista Oficial

renfe

Embajada de la India

Fundación Consejo España India

Casa de la India

Air India

supermercados GADIS

SEUR

Hotel Olid Meliá

Hotel Felipe IV

Aguas de Valladolid

cascajares

Escuela de Cocina

Coca-Cola

Grupo Yllera

Café España

SEMINCI VALLADOLID

SEMANA INTERNACIONAL DE CINE